

FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST 4^e DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

16 June 2013 ~ le 16 juin 2013



Hans Süss von KULMBACH, The Calling of St Peter, 1514-16

The call of St. Peter

St. Augustine says the two boats represent the two peoples who are saved by Christ, the Jews and the Gentiles.

From the Catholic Encyclopædia:

Among the Twelve Peter soon became conspicuous. Though of irresolute character, he clings with the greatest fidelity, firmness of faith, and inward love to the Saviour; rash alike in word and act, he is full of zeal and enthusiasm, though momentarily easily accessible to external influences and intimidated by difficulties. The more prominent the Apostles become in the Evangelical narrative, the more conspicuous does Peter appear as the first among them. In the list of the Twelve on the occasion of their solemn call to the Apostolate, not only does Peter stand always at their head, but the surname Petrus given him by Christ is especially emphasized (Matthew 10:2).

L'appel de St. Pierre

Les pêcheurs d'hommes ont lancé leurs filets, dit saint Augustin ; ils ont pris cette multitude de chrétiens que nous contemplons dans l'admiration ; ils en ont rempli les deux barques, figures des deux peuples Juif et Gentil.

La prophétie de Jésus à Simon fils de Jean est maintenant accomplie. Au jour où descendit l'Esprit-Saint, nous avons admiré la puissance des premiers coups de filet du pêcheur d'hommes amenant l'élite d'Israël aux pieds du Christ Sauveur. Mais la barque de Pierre ne devait pas rester longtemps confinée dans les eaux juives. L'humble nacelle a gagné la haute mer ; elle vogue désormais sur les eaux profondes qui sont, nous dit saint Jean, les nations et les peuples Il est grand ce rôle de Pierre qui, encore bien qu'il ait des compagnons dans sa divine entreprise, les domine tous cependant comme leur chef incontesté, comme le maître de la barque où Jésus commande en sa personne et dirige les opérations du salut universel.

PARISH CLERGY: Father Philip Creurer, FSSP, Pastor 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.ca

CLERGÉ : Father Garrick Huang, FSSP, Assistant 613 565-9656 x5 garrick_huang@yahoo.ca

Parish Schedule for the Week ✠ Horaires paroissiales pour la semaine

<i>Date</i>	<i>Time Heure</i>	<i>Intention activités</i>	<i>Other Events Autres</i>
Sunday dimanche 16.VI.2013 4 th Sunday after Pentecost (2 nd class) 4 ^e Dimanche après la Pentecôte (2 ^e classe) FATHER'S DAY	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro populo Intentions of Elizabeth Fennelly Requested by Ann Marie Costello Repos de l'âme de Ange-Aimée Perrier Demandée par Claire Beaulieu	
Monday lundi 17.VI.2013 St. Gregory Barbarigo (3 rd class) S. Grégoire Barbarigo (3 ^e classe)	7:00 a.m.	No evening Mass – pas de messe le soir	
Tuesday mardi 18.VI.2013 St. Ephrem of Syria (3 rd class) S. Éphrem (3 ^e classe) Commemoration/mémoire: SS. Mark & Marcellianus	12:15 p.m.	No morning Mass – pas de messe le matin Intentions of family of Ana Bryson Requested by Ana Bryson	
Wednesday mercredi 19.VI.2013 St. Juliana of Falconieri (3 rd class) S. Julienne Falconieri (3 ^e classe) Commemoration/mémoire: SS. Gervase & Protase	7:30 p.m.	No morning Mass – pas de messe le matin	
Thursday jeudi 20.VI.2013 Feria† Commemoration of St. Silverius / Mémoire de S. Silvère	7:00 a.m.	Repos de l'âme de Vidal Roumer Demandée par Rose-Marie Felix No noon Mass – pas de messe à midi	
Friday vendredi 21.VI.2013 St. Aloysius Gonzaga (3 rd class) S. Louis de Gonzague, (3 ^e classe)	7:30 p.m.	No morning Mass – pas de messe le matin Repose de l'âme de Françoise Parent Demandée par Lynn Miller	
Saturday samedi 22.VI.2013 St. Paulinus of Nola (3 rd class) S. Paulin de Nole (3 ^e classe)	9:00 a.m.	No 7:00 a.m. Mass – pas de messe à 7h Guérrison pour Hélène Gervais Demandée par la famille Plourde	
Sunday dimanche 23.VI.2013 5 th Sunday after Pentecost (2 nd class) 5 ^e Dimanche après la Pentecôte (2 ^e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro populo Repos de l'âme de Léandre Bisson Demandée par la famille Pachla Repose of the soul of Alice Leonardo Requested by Estate of Marlene Manion	

Please pray for the sick of our parish ✠ Veuillez prier pour nos malades

Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Normand Duern, Ernie Filion, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Marie Anne Hotte, Darleen Lagasse, Albert Landry, Richard & Claire Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Tom Pachla, Jean Pothier, Chisholm Pothier, Jeanette Primeau, **Mary Scheer**, Doreen Sparling, Maria Stukel and Mr. Philip Vink.

New Registrations ✠ Nouveaux paroissiens

For those who are new to the Parish, please find the registration forms (salmon coloured) in the vestibule of the Church. If you have already registered and requested a box of Sunday Offering envelopes, they may be picked up from the table at the back of the Church

Pour ceux qui sont nouveaux à la paroisse, veuillez trouver dans le vestibule de l'église des feuillets (couleur saumon) pour vous inscrire. Si vous êtes déjà enregistré et souhaitez recevoir une boîte d'enveloppes pour les quêtes, vous les trouverez sur la table à l'entrée de l'église

ANNOUNCEMENTS

New Washrooms – The Archdiocese has given approval for installation of a new universally accessible washroom in the entrance area of the church. Tenders were issued and a firm selected. We received a generous gift of \$50,000 towards this project, but the parish must come up with an additional \$22,000. If you wish to make a donation for this project, please indicate it in the envelope or on the cheque. A list of other capital projects approved for this year will be forthcoming.

Feast of Saint Anne – Friday, July 26th, a pontifical Mass to celebrate the 140th anniversary of the building of St. Anne Church. Special invitees are the former religious involved in the schools, hospitals and other charitable works attached to the former parish.

ANNONCES

Nouvelles toilettes – L'archidiocèse a approuvé l'installation de toilettes d'accès facile dans l'aire de l'entrée de l'église. Des appels d'offres ont été émis et une firme a été choisie. Nous avons reçu un généreux don 50 000 \$ pour ce projet, mais la paroisse doit trouver 22 000 \$ qui manquent encore. Si vous voulez faire un don pour ce projet, indiquez-le sur l'enveloppe de la quête ou sur le chèque. Une liste d'autres projets d'immobilisations approuvés pour cette année sera publiée bientôt.

Fête de Sainte-Anne - le vendredi, 26 juillet, une messe pontificale pour célébrer le 140^e anniversaire de la construction de l'église Ste-Anne. Des hôtes d'honneurs seront les religieuses et le religieux impliqués dans les écoles, les hopitaux et les autres œuvres caritatives attachées à l'ancienne paroisse.

Sacrificial Offerings

Sunday, June 9th / dimanche 9 juin:

Sunday regular collections / quêtes dominicales ordinaires -
Restoration Fund / fonds de restauration -
Restoration Fund - Washroom / fonds de restauration - toilettes -

\$4,542.45 (min. required/requis \$5,300)
\$1,018.00
\$ 540.00

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from 14% diocesan tax.
Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of tax.

Quêtes dominicales ordinaires au-delà de 4.600\$ sont exemptes du tax diocésain (14%). Fonds de restaurations appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont également exemptes.

Please remember our parish in your will...

N'oubliez pas notre paroisse dans votre testament...

God is Love – Encyclical Letter of Benedict XVI

[13] Jesus gave this act of oblation [on the Cross] an enduring presence through his institution of the Eucharist at the Last Supper. He anticipated his death and resurrection by giving his disciples, in the bread and wine, his very self, his body and blood as the new manna (cf. Jn 6:31-33). The ancient world had dimly perceived that man's real food—what truly nourishes him as man—is ultimately the Logos, eternal wisdom: this same Logos now truly becomes food for us—as love. The Eucharist draws us into Jesus' act of self-oblation. More than just statically receiving the incarnate Logos, we enter into the very dynamic of his self-giving. The imagery of marriage between God and Israel is now realized in a way previously inconceivable: it had meant standing in God's presence, but now it becomes union with God through sharing in Jesus' self-gift, sharing in his body and blood.

Dieu est amour – Lettre encyclique de Benoît XVI

[13] À cet acte d'offrande [sur la Croix], Jésus a donné une présence durable par l'institution de l'Eucharistie au cours de la dernière Cène. Il anticipe sa mort et sa résurrection en se donnant déjà lui-même, en cette heure-là, à ses disciples, dans le pain et dans le vin, son corps et son sang comme nouvelle manne (cf. Jn 6, 31-33). Si le monde antique avait révé qu'au fond, la vraie nourriture de l'homme – ce dont il vit comme homme – était le Logos, la sagesse éternelle, maintenant ce Logos est vraiment devenu nourriture pour nous, comme amour. L'Eucharistie nous attire dans l'acte d'offrande de Jésus. Nous ne recevons pas seulement le Logos incarné de manière statique, mais nous sommes entraînés dans la dynamique de son offrande. L'image du mariage entre Dieu et Israël devient réalité d'une façon proprement inconcevable: ce qui consistait à se tenir devant Dieu devient maintenant, à travers la participation à l'offrande de Jésus, participation à son corps et à son sang, devient union.